



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 5.4.2005
COM(2005) 112 τελικό

2005/0032 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέσπιση κοινού πλαισίου όσον αφορά τα μητρώα επιχειρήσεων για στατιστικούς σκοπούς και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2186/93 του Συμβουλίου

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ

Ο ισχύων κανονισμός για τα μητρώα επιχειρήσεων (ΜΕ) (2186/93), με τον οποίο εναρμονίστηκαν τα μητρώα επιχειρήσεων που χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για στατιστικούς σκοπούς, χρονολογείται από το 1993 και είναι πλέον εν μέρει παρωχημένος. Κατά τα τελευταία έτη, η κατάσταση άλλαξε σημαντικά και οι στατιστικές ανάγκες εξελίχθηκαν.

Πρόέκυψαν σταδιακά τρία είδη πρόσθετων αναγκών:

- η παγκοσμιοποίηση της οικονομίας δημιούργησε την ανάγκη να συλλέγονται πληροφορίες για τις ομάδες επιχειρήσεων,
- η ολοκλήρωση των δραστηριοτήτων των διαφορετικών κλάδων κατέστησε επιβεβλημένη την πλήρη κάλυψη ολόκληρης της οικονομίας,
- η ενιαία αγορά απαιτεί βελτιωμένη στατιστική συγκρισιμότητα, η οποία εξαρτάται κυρίως από τη διαθεσιμότητα εναρμονισμένων πηγών για τον πληθυσμό των επιχειρήσεων που λειτουργούν στην ΕΕ.

Στόχος της πρότασης είναι να επικαιροποιηθεί ο ισχύων κανονισμός ΜΕ προκειμένου να ληφθούν υπόψη αυτές οι νέες ανάγκες.

Για την επίτευξη αυτού του στόχου προτείνονται και παρουσιάζονται συνοπτικά στις κατωτέρω παραγράφους αρκετές τροποποιήσεις στον ισχύοντα κανονισμό ΜΕ.

2. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

Με γνώμονα τις νέες ανάγκες για δεδομένα που παρουσιάζονται ανωτέρω, εισάγονται δύο κύριες αλλαγές στο προτεινόμενο σχέδιο κανονισμού.

- Όλες οι επιχειρήσεις που ασκούν οικονομικές δραστηριότητες με τις οποίες συμβάλλουν στο ακαθάριστο εγχώριο προϊόν, οι τοπικές μονάδες τους και οι αντίστοιχες νομικές μονάδες πρέπει να καταχωρίζονται υποχρεωτικά σε μητρώο (ορισμένοι κλάδοι δραστηριότητας είναι προαιρετικοί στην ισχύουσα έκδοση του κανονισμού).
- Θα καταστεί υποχρεωτική η κάλυψη των χρηματοοικονομικών δεσμών και των ομάδων επιχειρήσεων, όπως και η ανταλλαγή στοιχείων μεταξύ των χωρών και της Eurostat σχετικά με τις πολυεθνικές ομάδες και τις συστατικές μονάδες τους.

2.1. Πλήρης κάλυψη της οικονομίας

Η ύπαρξη κοινοτικής νομοθεσίας περί στατιστικών για το σύνολο της οικονομίας, αλλά και η αυξανόμενη χρήση των μητρώων επιχειρήσεων για τους σκοπούς των εθνικών λογαριασμών, καθιστούν απαραίτητη την κάλυψη ολόκληρης της οικονομίας από τα μητρώα επιχειρήσεων. Οι πρόσθετοι κλάδοι που πρόκειται να καλυφθούν υποχρεωτικά είναι η «δημόσια διοίκηση» και η «γεωργία και αλιεία».

Ένταξη της δημόσιας διοίκησης

Ο ρόλος του δημόσιου τομέα αλλάζει. Η διαχείριση ορισμένων δραστηριοτήτων που ασκείτο παλαιότερα από το δημόσιο τομέα μπορεί πλέον να αναληφθεί από δημόσιες ή ιδιωτικές επιχειρήσεις. Προκειμένου να διαμορφωθεί σαφής εικόνα της κατάστασης, χρειάζονται περισσότερες συγκρίσιμες πηγές σχετικά με αυτές τις δραστηριότητες. Τούτο μπορεί να επιτευχθεί μόνον με την υποχρεωτική κάλυψη του δημόσιου τομέα στα εθνικά μητρώα επιχειρήσεων που χρησιμοποιούνται για στατιστικούς σκοπούς, βάσει συμπεφωνημένων προτύπων.

Ένταξη της γεωργίας και της αλιείας

Το έντονο πολιτικό ενδιαφέρον για την αγροτική ανάπτυξη δημιουργεί ζήτηση για πληροφορίες όχι μόνο σχετικά με τη γεωργία αλλά και σχετικά με το συνδυασμό της σε όλο και μεγαλύτερο βαθμό με άλλες δραστηριότητες που δεν καλύπτονται από τις γεωργικές στατιστικές, οι οποίες βασίζονται ως επί το πλείστον στα προϊόντα. Από την εναρμονισμένη αντιμετώπιση της γεωργίας στα μητρώα επιχειρήσεων θα προκύψουν οι βασικές πληροφορίες που χρειάζονται για την αγροτική πολιτική.

2.2. Στοιχεία για τις ομάδες επιχειρήσεων

Παρατηρείται αυξανόμενη ζήτηση για πληροφορίες σχετικά με ομάδες επιχειρήσεων, σε εθνικό επίπεδο με σκοπό την εκτίμηση της συγκέντρωσης της οικονομίας και σε διεθνές επίπεδο για την παραγωγή στατιστικών σχετικά με την παγκοσμιοποίηση. Προκειμένου να καλυφθεί αυτή η ζήτηση, παράγονται ήδη πολλές στατιστικές. Ορισμένες εξ αυτών παράγονται βάσει της κοινοτικής νομοθεσίας για τις στατιστικές (στατιστικές για τις αλλοδαπές θυγατρικές, το ισοζύγιο πληρωμών και το εξωτερικό εμπόριο), αλλά χρειάζονται περισσότερες. Η σημερινή κατάσταση, δηλ. η καταχώριση στα μητρώα μόνον των κατατετημένων μερών των ομάδων επιχειρήσεων που είναι εγκατεστημένα στην εθνική επικράτεια, δεν είναι ικανοποιητική, ενώ και τα στοιχεία για τις πολυεθνικές ομάδες πρέπει να ενοποιηθούν σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Βάσει του σχεδίου κανονισμού απαιτείται η καταχώριση των χρηματοοικονομικών δεσμών μεταξύ νομικών μονάδων στα εθνικά μητρώα επιχειρήσεων, αλλά και η διαβίβαση πληροφοριών για διεθνικές διασυνδέσεις στην Επιτροπή (Eurostat).

Από τις ενέργειες αυτές πρέπει να προκύψουν τα εξής:

- εναρμονισμένα πλαίσια δειγματοληψίας για τις υφιστάμενες έρευνες, στις οποίες χρησιμοποιείται η έννοια των χρηματοοικονομικών δεσμών·
- βελτιωμένη συγκρισιμότητα πολλών τρεχουσών στατιστικών, όπου οι χρηματοοικονομικοί δεσμοί μεταξύ επιχειρήσεων σε διαφορετικές χώρες παίζουν σημαντικό ρόλο, π.χ. στοιχεία για την παραγωγικότητα·
- πρόσθετες πληροφορίες για τον πληθυσμό των ομάδων επιχειρήσεων, αφού τα μητρώα μπορούν να χρησιμοποιηθούν και ως άμεσες πηγές στατιστικών σχετικά με την παγκοσμιοποίηση. Οι πληροφορίες αυτές είναι εξαιρετικά πολύτιμες για διάφορες κοινοτικές πολιτικές ανταγωνισμού και έρευνας και για τις εμπορικές διαπραγματεύσεις.

Η παρούσα πρόταση πρέπει επίσης να αναβαθμίσει το πεδίο και την ποιότητα των στοιχείων για τις πολυεθνικές ομάδες επιχειρήσεων, έτσι ώστε αυτά να πλησιάσουν πολύ περισσότερο το επίπεδο των ΗΠΑ.

3. ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Τα περισσότερα κράτη μέλη έχουν ήδη εφαρμόσει μέτρα που καλύπτουν εν μέρει τις νέες απαιτήσεις

Σχεδόν σε όλα τα κράτη μέλη οι τρεις προαιρετικοί τίτλοι της NACE καλύπτονται ήδη τουλάχιστον εν μέρει, ενώ είναι διαθέσιμες ή ετοιμάζονται ορισμένες πληροφορίες για τις ομάδες επιχειρήσεων. Στις περισσότερες περιπτώσεις υπάρχει επομένως ήδη ένα πλαίσιο και εναπόκειται στα κράτη μέλη να λάβουν και άλλα μέτρα για να βελτιώσουν την κάλυψη ή την ποιότητά τους, π.χ. με πιθανή χρήση πρόσθετων πηγών. Έχοντας ως αφετηρία τις διαφορετικές εθνικές πραγματικότητες, η εναρμόνιση όλων των κρατών μελών μπορεί να επιτευχθεί μόνον με την υιοθέτηση της κοινής μεθοδολογίας, όπως παρουσιάζεται στον προτεινόμενο κανονισμό.

Δεν απαιτείται η καταχώριση των μικρών μονάδων

Επειδή το διεθνές ενδιαφέρον επικεντρώνεται στις πολυεθνικές ομάδες, δεν υπάρχουν αυστηρές απαιτήσεις όσον αφορά την κάλυψη των καθ' ολοκληρίαν εγκατεστημένων ομάδων. Η κάλυψη των πολύ μικρών επιχειρήσεων χωρίς μισθωτούς επαφίεται επίσης στην επικουρικότητα, επειδή εξαρτάται από τις διοικητικές πηγές που υπάρχουν σε εθνικό επίπεδο. Επομένως, όπου είναι εφικτό, έχει ληφθεί υπόψη η εθνική πραγματικότητα και η εκάστοτε διαθεσιμότητα πηγών.

Μερικές μεταβλητές είναι προαιρετικές προκειμένου οι δαπάνες εφαρμογής να παραμείνουν σε λογικό επίπεδο

Η καταχώριση ορισμένων μεταβλητών εξαρτάται από τη διαθεσιμότητα των πληροφοριών από διοικητικές πηγές στο εκάστοτε κράτος μέλος, ενώ ορισμένες μεταβλητές για τις ομάδες επιχειρήσεων είναι προαιρετικές έως ότου θεσπιστεί η διαβίβαση των στοιχείων στην Eurostat – ενοποίηση των στοιχείων στην Eurostat και ανατροφοδότηση των κρατών μελών με συνεπή διορθωμένα στοιχεία. Σημαντικό σχετικό παράδειγμα είναι ο ορισμός της δηλούσας χώρας στις στατιστικές αλλοδαπών θυγατρικών, όπου οι διαθέσιμες σε εθνικό επίπεδο πληροφορίες μπορεί να είναι ανακόλουθες ή ελλιπείς και η συνοχή μπορεί να εξασφαλιστεί μόνον σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Ο κύκλος εργασιών είναι προαιρετικός για τη γεωργία, την αλιεία και το δημόσιο τομέα.

4. ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Το σχέδιο κανονισμού είναι καρπός εκτενών διαβουλεύσεων με τα κράτη μέλη και έχει συζητηθεί επί μακρόν από τα διάφορα ενδιαφερόμενα μέρη, αρκετές φορές στην ομάδα εργασίας για τα μητρώα επιχειρήσεων-στατιστικές μονάδες και στις συνεδριάσεις τόσο των διευθυντών των στατιστικών για τις επιχειρήσεις όσο και της επιτροπής στατιστικού προγράμματος. Εξετάστηκαν οι απόψεις των κυριότερων χρηστών από τα κράτη μέλη, την ΕΖΕΣ, τις υποψήφιες χώρες και την Επιτροπή, καθώς και οι απόψεις άλλων ενδιαφερομένων.

Η παρούσα πρόταση είναι μια θέση που ισορροπεί μεταξύ του επιπέδου λεπτομέρειας που χρειάζονται οι κύριοι χρήστες και του φόρτου εργασίας των εθνικών στατιστικών υπηρεσιών.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέσπιση κοινού πλαισίου όσον αφορά τα μητρώα επιχειρήσεων για στατιστικούς σκοπούς και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2186/93 του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 285 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής¹,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου²,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης³,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2186/93 του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993⁴ θεσπίστηκε ένα κοινό πλαίσιο για την κατάρτιση στατιστικών μητρώων επιχειρήσεων με εναρμονισμένους ορισμούς, χαρακτηριστικά, πεδίο εφαρμογής και διαδικασίες ενημέρωσης. Προκειμένου να παραμείνει η ανάπτυξη των μητρώων επιχειρήσεων σε εναρμονισμένο πλαίσιο, πρέπει να εκδοθεί νέος κανονισμός.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 696/93 του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 για τις στατιστικές μονάδες παρατήρησης και ανάλυσης του παραγωγικού συστήματος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα⁵ περιλαμβάνει τους ορισμούς των στατιστικών μονάδων που πρέπει να χρησιμοποιούνται. Η ενιαία αγορά απαιτεί βελτιωμένη στατιστική συγκρισιμότητα για να ικανοποιηθούν οι ανάγκες της Κοινότητας. Προκειμένου να επιτευχθεί αυτή η βελτίωση, πρέπει να εγκριθούν κοινοί ορισμοί και περιγραφές για τις επιχειρήσεις και τις λοιπές σχετικές στατιστικές μονάδες που πρόκειται να καλυφθούν.

¹ ΕΕ C της , σ.

² ΕΕ C της , σ.

³ ΕΕ C [...] της [...], σ.[...]

⁴ ΕΕ L 196 της 5.8.1993, σ. 1

⁵ ΕΕ L 76 της 30.3.1993, σ. 1

- (3) Με τους κανονισμούς (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 58/97 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1996 για τις στατιστικές διάρθρωσης των επιχειρήσεων⁶ και αριθ. 1165/98 του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1998 περί βραχυπροθέσμων στατιστικών⁷ θεσπίστηκε ένα κοινό πλαίσιο για τη συλλογή, κατάρτιση, διαβίβαση και αξιολόγηση κοινοτικών στατιστικών σχετικά με τη διάρθρωση, τις δραστηριότητες, την ανταγωνιστικότητα και τις επιδόσεις των επιχειρήσεων στην Κοινότητα. Τα μητρώα επιχειρήσεων για στατιστικούς σκοπούς αποτελούν βασικό στοιχείο ενός τέτοιου κοινού πλαισίου και καθιστούν δυνατή την οργάνωση και το συντονισμό στατιστικών ερευνών παρέχοντας ένα εναρμονισμένο πλαίσιο δειγματοληψίας.
- (4) Τα μητρώα επιχειρήσεων αποτελούν στοιχείο που επιτρέπει το συγκερασμό των αλληλοσυγκρουόμενων αναγκών για αύξηση των πληροφοριών που αφορούν τις επιχειρήσεις και, παράλληλα, ελάφρυνση του διοικητικού φόρτου των ίδιων των επιχειρήσεων, ιδίως με τη χρήση πληροφοριών που υπάρχουν ήδη σε διοικητικά και νομικά μητρώα, ειδικά στην περίπτωση των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων, όπως ορίζονται στη σύσταση 2003/361/ΕΚ⁸ της Επιτροπής.
- (5) Τα μητρώα επιχειρήσεων για στατιστικούς σκοπούς είναι επίσης η κύρια πηγή για τη δημογραφία των επιχειρήσεων, δεδομένου ότι παρακολουθούν κάθε ίδρυση και διακοπή λειτουργίας επιχείρησης, καθώς και τις διαρθρωτικές αλλαγές στην οικονομία από τη συγκέντρωση ή την αποσυγκέντρωση που επέρχεται από κινήσεις όπως οι συγχωνεύσεις, οι εξαγορές, οι διαλύσεις, οι αποσχίσεις και η αναδιάρθρωση του πληθυσμού των επιχειρήσεων.
- (6) Η σπουδαιότητα του ρόλου που διαδραματίζουν οι δημόσιες επιχειρήσεις στις εθνικές οικονομίες των κρατών μελών έχει αναγνωρισθεί. Η οδηγία 80/723/ΕΟΚ της Επιτροπής της 25ης Ιουνίου 1980 περί της διαφάνειας των οικονομικών σχέσεων μεταξύ των κρατών μελών και των δημοσίων επιχειρήσεων⁹ καλύπτει ορισμένα είδη δημοσίων επιχειρήσεων. Οι δημόσιες επιχειρήσεις και οι δημόσιες εταιρείες πρέπει επομένως να προσδιορίζονται στα μητρώα επιχειρήσεων, και αυτό μπορεί να γίνει με την ταξινόμηση του θεσμικού τομέα.
- (7) Οι δεσμοί ελέγχου μεταξύ νομικών μονάδων χρειάζονται για τον ορισμό των ομάδων επιχειρήσεων, τον ορθό προσδιορισμό των επιχειρήσεων, την ανάλυση χαρακτηριστικών των μεγάλων μονάδων με σύνθετη δομή και τη μελέτη της συγκέντρωσης της οικονομίας. Οι πληροφορίες για τις ομάδες επιχειρήσεων βελτιώνουν την ποιότητα των μητρώων επιχειρήσεων και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να μειωθεί ο κίνδυνος αποκάλυψης εμπιστευτικών δεδομένων. Η σημασία ορισμένων χρηματοοικονομικών δεδομένων έχει συχνά μεγαλύτερο βάρος σε επίπεδο ομάδας ή υποομάδας επιχειρήσεων απ' ό,τι σε επίπεδο επιχείρησης και τα δεδομένα αυτά ενδέχεται να είναι διαθέσιμα μόνον σε επίπεδο ομάδας ή υποομάδας. Η καταχώριση των ομάδων επιχειρήσεων παρέχει τη δυνατότητα, όταν χρειάζεται, για έρευνες απευθείας επί των ομάδων αντί επί των συστατικών μονάδων τους, και αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το φόρτο που συνεπάγεται η υποχρέωση παροχής

⁶ EE L 14 της 17.1.1997, σ. 1

⁷ EE L 162 της 5.6.1998, σ. 1

⁸ EE L 124 της 20.5.2003, σ. 36

⁹ EE L 195 της 29.7.1980, σ. 35

στατιστικών πληροφοριών. Τα μητρώα επιχειρήσεων πρέπει να εναρμονιστούν περαιτέρω προκειμένου να εγγράφονται οι ομάδες επιχειρήσεων.

- (8) Η προϊούσα παγκοσμιοποίηση της οικονομίας δυσχεραίνει την τρέχουσα παραγωγή αρκετών στατιστικών. Χάρης στην καταχώριση πολυεθνικών ομάδων επιχειρήσεων, τα μητρώα επιχειρήσεων αποτελούν βασικό εργαλείο για τη βελτίωση πολλών στατιστικών που αφορούν την παγκοσμιοποίηση, ήτοι διεθνές εμπόριο αγαθών και υπηρεσιών, ισοζύγιο πληρωμών, άμεσες ξένες επενδύσεις, αλλοδαπές θυγατρικές, έρευνα, ανάπτυξη και καινοτομία, και αγορά εργασίας. Οι περισσότερες από αυτές τις στατιστικές καλύπτουν ολόκληρη την οικονομία και απαιτούν την κάλυψη όλων των κλάδων της οικονομίας από τα μητρώα επιχειρήσεων.
- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΟΚ) αριθ. 1588/90 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τη διαβίβαση στη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων πληροφοριών που καλύπτονται από το στατιστικό απόρρητο¹⁰, η επίκληση των εθνικών διατάξεων περί στατιστικού απορρήτου δεν μπορεί να θεμελιώνει την άρνηση διαβίβασης εμπιστευτικών στατιστικών στοιχείων στην κοινοτική αρχή (Eurostat), εφόσον η διαβίβαση αυτών των στοιχείων προβλέπεται από κοινοτική νομοθετική πράξη.
- (10) Προκειμένου να εγγυηθούν την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, οι εθνικές υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για τη συλλογή των στοιχείων στο εσωτερικό των κρατών μελών θα χρειαστούν ενδεχομένως πρόσβαση σε πηγές διοικητικών δεδομένων όπως τα μητρώα που τηρούν οι φορολογικές αρχές και οι αρχές κοινωνικής ασφάλισης, οι κεντρικές τράπεζες και άλλες δημόσιες υπηρεσίες, καθώς και σε άλλες βάσεις δεδομένων που περιέχουν πληροφορίες για διασυνοριακές συναλλαγές και θέσεις, κάθε φορά που τα στοιχεία αυτά είναι αναγκαία για την παραγωγή κοινοτικών στατιστικών.
- (11) Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή¹¹.
- (12) Πρέπει επομένως να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2186/93.
- (13) Ζητήθηκε η γνώμη της επιτροπής στατιστικού προγράμματος,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σκοπός

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κοινό πλαίσιο για τα στατιστικά μητρώα επιχειρήσεων στην Κοινότητα.

¹⁰ ΕΕ L 151 της 15.6.1990, σ. 1

¹¹ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23

Τα κράτη μέλη καταρτίζουν ένα ή περισσότερα εναρμονισμένα μητρώα για στατιστικούς σκοπούς, ως εργαλείο για την προετοιμασία και το συντονισμό ερευνών, ως πηγή πληροφοριών για στατιστική ανάλυση του πληθυσμού των επιχειρήσεων και της δημογραφίας του, για την κινητοποίηση διοικητικών δεδομένων και για τον εντοπισμό και τη δημιουργία στατιστικών μονάδων.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «Νομική μονάδα»: η νομική μονάδα κατά την έννοια του μέρους II σημείο Α.3 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 696/93¹².
- β) «Επιχείρηση»: η επιχείρηση κατά την έννοια του μέρους III σημείο Α του παραρτήματος του ίδιου κανονισμού.
- γ) «Τοπική μονάδα»: η τοπική μονάδα κατά την έννοια του μέρους III σημείο ΣΤ του παραρτήματος του ίδιου κανονισμού.
- δ) «Ομάδα επιχειρήσεων»: η ομάδα επιχειρήσεων κατά την έννοια του μέρους III σημείο Γ του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 696/93.
- ε) «Πολυεθνική ομάδα επιχειρήσεων»: η ομάδα επιχειρήσεων που διαθέτει τουλάχιστον δύο επιχειρήσεις ή νομικές μονάδες εγκατεστημένες σε διαφορετικές χώρες.
- στ) «Κατατεταγμένη ομάδα επιχειρήσεων»: οι επιχειρήσεις και οι νομικές μονάδες ομάδας επιχειρήσεων, που είναι εγκατεστημένες στην ίδια χώρα. Μπορεί να περιλαμβάνει μόνον μία μονάδα, εφόσον οι άλλες μονάδες δεν είναι εγκατεστημένες. Μια επιχείρηση μπορεί να είναι κατατεταγμένη ομάδα επιχειρήσεων ή μέρος αυτής.

Άρθρο 3

Πεδίο εφαρμογής

1. Σύμφωνα με τους ορισμούς του άρθρου 2 και με την επιφύλαξη των περιορισμών που προβλέπονται στο παρόν άρθρο, στα μητρώα καταχωρίζονται:
 - α) όλες οι επιχειρήσεις που ασκούν οικονομικές δραστηριότητες που συμβάλλουν στη δημιουργία του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος (ΑΕγχΠ), καθώς και οι τοπικές μονάδες τους,
 - β) οι νομικές μονάδες από τις οποίες αποτελούνται οι επιχειρήσεις αυτές,

¹² ΕΕ L 76 της 30.3.1993, σ. 1

- γ) κατατεταμημένες ομάδες επιχειρήσεων και οι πληροφορίες για τις πολυεθνικές ομάδες επιχειρήσεων που ορίζονται στο παράρτημα,
- δ) καθ' ολοκληρίαν εγκατεστημένες ομάδες επιχειρήσεων.
2. Εξαιρούνται, ωστόσο, τα νοικοκυριά εφόσον τα αγαθά και οι υπηρεσίες που παράγουν προορίζονται για ίδια κατανάλωση ή συνεπάγονται την εκμίσθωση ιδιόκτητων ακινήτων.
3. Οι τοπικές μονάδες που δεν αποτελούν αυτοτελή νομικά πρόσωπα (υποκαταστήματα), εξαρτώνται από αλλοδαπές επιχειρήσεις και ταξινομούνται ως οιονεί επιχειρήσεις σύμφωνα με τις αρχές του ΕΣΛ95 και του ΣΕΛ93, αντιμετωπίζονται ως επιχειρήσεις στα μητρώα επιχειρήσεων.
4. Η ομάδα επιχειρήσεων μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο παρατήρησης μέσω των δεσμών ελέγχου μεταξύ νομικών μονάδων. Ο ορισμός του ελέγχου, όπως παρατίθεται στην παράγραφο 2.26 του ευρωπαϊκού συστήματος λογαριασμών ΕΣΛ95 [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2223/96], χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό των ομάδων επιχειρήσεων.
5. Ο παρών κανονισμός αφορά μόνον τις μονάδες που ασκούν, εν όλω ή εν μέρει, οικονομική δραστηριότητα. Κάθε δραστηριότητα που συνίσταται στην προσφορά αγαθών και υπηρεσιών σε συγκεκριμένη αγορά είναι οικονομική δραστηριότητα. Οι μη εμπορεύσιμες υπηρεσίες που συμβάλλουν στο ακαθάριστο εγχώριο προϊόν, καθώς και η άμεση και έμμεση κατοχή ενεργών νομικών μονάδων θεωρούνται οικονομική δραστηριότητα για τους σκοπούς των μητρώων επιχειρήσεων. Οι οικονομικά μη ενεργές νομικές μονάδες αποτελούν μέρος μιας επιχείρησης μόνον σε συνδυασμό με οικονομικά ενεργές νομικές μονάδες.
6. Αποφασίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14, κατά πόσον καταχωρίζονται στα μητρώα επιχειρήσεις με λιγότερο από 0,5 απασχολούμενο και καθ' ολοκληρίαν εγκατεστημένες ομάδες επιχειρήσεων χωρίς καμία στατιστική σημασία για τα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Πηγές στοιχείων

1. Τα κράτη μέλη μπορούν, παράλληλα με τη συμμόρφωση προς τους όρους του άρθρου 6 για την ποιότητα, να συλλέγουν τις απαιτούμενες βάσει του παρόντος κανονισμού πληροφορίες χρησιμοποιώντας κάθε πηγή που κρίνουν κατάλληλη. Επιτρέπεται στις εθνικές αρχές, εντός του πλαισίου των αρμοδιοτήτων τους, να συλλέγουν για στατιστικούς σκοπούς τις πληροφορίες που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό και περιλαμβάνονται σε διοικητικά και νομικά αρχεία.
2. Όταν τα απαιτούμενα στοιχεία δεν μπορούν να συλλεχθούν με λογικό κόστος, είναι δυνατή η εφαρμογή διαδικασιών στατιστικής εκτίμησης, με παράλληλη τήρηση του επιπέδου ακρίβειας και ποιότητας.

Άρθρο 5

Χαρακτηριστικά προς καταχώριση στα μητρώα

Οι καταχωριζόμενες στα μητρώα μονάδες προσδιορίζονται από κωδικό αριθμό αναγνώρισης και περιγραφικά στοιχεία που καθορίζονται στο παράρτημα.

Ο κατάλογος χαρακτηριστικών ενημερώνεται και τα χαρακτηριστικά και οι κανόνες συνέχειας ορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14.

Άρθρο 6

Πρότυπα ποιότητας και εκθέσεις

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα μέτρα που απαιτούνται για να διασφαλιστεί η ποιότητα των μητρώων επιχειρήσεων.
2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή (Eurostat), κατόπιν δικού της σχετικού αιτήματος, εκθέσεις σχετικά με την ποιότητα των μητρώων επιχειρήσεων (εφεξής καλούμενες «εκθέσεις ποιότητας»).
3. Τα κοινά πρότυπα ποιότητας, καθώς και το περιεχόμενο και η περιοδικότητα των εκθέσεων ποιότητας, καθορίζονται από την Επιτροπή (Eurostat) σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14 και λαμβάνοντας υπόψη τις επιπτώσεις όσον αφορά το κόστος συγκέντρωσης των στοιχείων.
4. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή (Eurostat) σχετικά με σημαντικές μεθοδολογικές ή άλλες αλλαγές που ενδέχεται να επηρεάσουν την ποιότητα των μητρώων επιχειρήσεων, αμέσως μόλις αυτές γίνονται γνωστές και το αργότερο εντός έξι μηνών από την έναρξη εφαρμογής κάθε τέτοιας αλλαγής.

Άρθρο 7

Εγχειρίδιο συστάσεων

Η Επιτροπή δημοσιεύει εγχειρίδιο συστάσεων για τα μητρώα επιχειρήσεων. Το εγχειρίδιο θα ενημερώνεται σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη.

Άρθρο 8

Χρόνος αναφοράς και περιοδικότητα

1. Τα στοιχεία που εισάγονται και εξάγονται από τα μητρώα ενημερώνονται τουλάχιστον μία φορά ετησίως.
2. Η συχνότητα της ενημέρωσης εξαρτάται από το είδος της μονάδας, την εξεταζόμενη μεταβλητή, το μέγεθος της μονάδας και την πηγή που χρησιμοποιείται συνήθως για την ενημέρωση.
3. Οι κανόνες της ενημέρωσης θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14.

4. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν ετησίως αντίγραφο που αποτυπώνει την κατάσταση των μητρώων στο τέλος του έτους και διατηρούν το αντίγραφο αυτό επί 30 έτη για σκοπούς ανάλυσης.

Άρθρο 9

Διαβίβαση των στοιχείων

1. Τα κράτη μέλη προβαίνουν σε στατιστικές αναλύσεις των μητρώων και διαβιβάζουν τις σχετικές πληροφορίες στην Επιτροπή (Eurostat) με τη μορφή και τη διαδικασία που ορίζει η Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14.
2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή (Eurostat), κατόπιν δικού της αιτήματος, κάθε σχετική πληροφορία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού στα κράτη μέλη.

Άρθρο 10

Ανταλλαγή εμπιστευτικών στοιχείων μεταξύ των κρατών μελών

Επιτρέπεται η ανταλλαγή εμπιστευτικών στοιχείων, όπως ορίζονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97, μεταξύ των κρατών μελών εφόσον η ανταλλαγή είναι αναγκαία για τη διασφάλιση της ποιότητας των πληροφοριών της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τις πολυεθνικές ομάδες επιχειρήσεων. Τα κράτη μέλη που λαμβάνουν εμπιστευτικά στοιχεία από άλλα κράτη μέλη επεξεργάζονται τις σχετικές πληροφορίες με εχεμύθεια.

Άρθρο 11

Διαβίβαση στοιχείων για τις πολυεθνικές ομάδες επιχειρήσεων

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή (Eurostat) μεμονωμένα στοιχεία για τις πολυεθνικές ομάδες επιχειρήσεων και τις συστατικές μονάδες τους, όπως ορίζονται στο παράρτημα, προκειμένου να συγκεντρωθούν στατιστικές πληροφορίες για τις πολυεθνικές ομάδες στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
2. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η συνεπής καταχώριση στοιχείων, η Επιτροπή (Eurostat) διαβιβάζει σε κάθε κράτος μέλος στοιχεία για πολυεθνική ομάδα επιχειρήσεων, καθώς και για τις συστατικές μονάδες της, όταν τουλάχιστον μία νομική μονάδα της ομάδας αυτής είναι εγκατεστημένη στην επικράτεια του οικείου κράτους μέλους.
3. Το πεδίο εφαρμογής, η μορφή και η διαδικασία για τη διαβίβαση των μεμονωμένων στοιχείων στην Επιτροπή (Eurostat) και για τη διαβίβαση στοιχείων σχετικά με τις πολυεθνικές ομάδες επιχειρήσεων στα κράτη μέλη θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14.

Άρθρο 12

Μεταβατική περίοδος και παρεκκλίσεις

Όταν απαιτείται σημαντική προσαρμογή των μητρώων επιχειρήσεων, η Επιτροπή μπορεί να χορηγεί παρέκκλιση, κατόπιν σχετικού αιτήματος από κράτος μέλος, για μεταβατική περίοδο που δεν υπερβαίνει τα δύο έτη από την ημερομηνία που αρχίζει να ισχύει ο παρών κανονισμός.

Όσον αφορά τη γεωργία, τη δασοκομία και την αλιεία, τη δημόσια διοίκηση και την άμυνα, καθώς και την υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση, η μεταβατική περίοδος δεν υπερβαίνει τα τρία έτη.

Άρθρο 13

Μέτρα εφαρμογής

Τα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14. Τα μέτρα αυτά αφορούν:

- α) την κάλυψη των πολύ μικρών επιχειρήσεων και των καθ' ολοκληρίαν εγκατεστημένων ομάδων επιχειρήσεων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 3·
- β) τη διαβίβαση πληροφοριών από τα μητρώα και εκθέσεων ποιότητας, όπως προβλέπεται στα άρθρα 6 και 9·
- γ) τους κανόνες ενημέρωσης των μητρώων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 8·
- δ) τη διαβίβαση μεμονωμένων στοιχείων για πολυεθνικές ομάδες επιχειρήσεων στην Επιτροπή (Eurostat) και τη διαβίβαση στοιχείων για πολυεθνικές ομάδες επιχειρήσεων στα κράτη μέλη, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11·
- ε) την ενημέρωση του καταλόγου χαρακτηριστικών των μητρώων που παρατίθεται στο παράρτημα, των ορισμών τους και των κανόνων συνέχειάς τους, όπως προβλέπεται στο άρθρο 5, εφόσον η ενημέρωση αυτή, έπειτα από ποσοτική εκτίμηση, δεν συνεπάγεται για τις μονάδες ή για τα κράτη μέλη δυσανάλογο προς τα αναμενόμενα αποτελέσματα φόρτο.

Άρθρο 14

Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή στατιστικού προγράμματος, που έχει συσταθεί βάσει της απόφασης 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ¹³.
2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

¹³ ΕΕ L 181 της 28.6.1989, σ. 47

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.

Άρθρο 15

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2186/93 του Συμβουλίου καταργείται.

Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 16

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα μητρώα επιχειρήσεων περιλαμβάνουν τις ακόλουθες πληροφορίες ανά μονάδα. Οι πληροφορίες δεν είναι απαραίτητο να καταγράφονται ξεχωριστά για κάθε μονάδα, εφόσον είναι δυνατόν να συναχθούν από άλλη(ες) μονάδα(ες).

1. ΝΟΜΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ		
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ	1.1	Κωδικός αριθμός αναγνώρισης
	1.2α	Ονοματεπώνυμο ή επωνυμία
	1.2β	Διεύθυνση (συμπεριλαμβανομένου του ταχυδρομικού κώδικα) στο πιο αναλυτικό επίπεδο
	1.2γ	<i>Προαιρετικό: αριθμοί τηλεφώνου και φαξ, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, και πληροφορίες που επιτρέπουν την ηλεκτρονική συλλογή στοιχείων</i>
	1.3	Αναγνωριστικός αριθμός φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) ή, εάν δεν υπάρχει, άλλος διοικητικός αριθμός αναγνώρισης
ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	1.4	Ημερομηνία νομικής σύστασης, εφόσον πρόκειται για νομικά πρόσωπα ή διοικητικής έγκρισης ως οικονομικού φορέα, εφόσον πρόκειται για φυσικά πρόσωπα
	1.5	Ημερομηνία κατά την οποία η νομική μονάδα παύει να αποτελεί μέρος μιας επιχείρησης (όπως ορίζεται στο σημείο 3.3)
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ/ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΤΡΩΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗΣ	1.6	Νομική μορφή
ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΕ ΑΛΛΑ ΜΗΤΡΩΑ		Αναφορά σε συναφή μητρώα στα οποία έχει καταχωριστεί τόσο η υπό εξέταση νομική μονάδα όσο και πληροφορίες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για στατιστικούς σκοπούς
	1.7α	Αναφορά στο μητρώο ενδοκοινοτικών φορέων που έχει καταρτιστεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 638/2004 ¹⁴ , και αναφορά σε τελωνειακά αρχεία ή στο μητρώο εξωκοινοτικών φορέων
	1.7β	<i>Προαιρετικό: αναφορά σε στοιχεία του ισολογισμού (για μονάδες που υποχρεούνται να δημοσιεύουν λογαριασμούς), και αναφορά στο μητρώο ισοζυγίου πληρωμών ή στο μητρώο άμεσων ξένων επενδύσεων, και αναφορά στο γεωργικό μητρώο</i>

¹⁴ ΕΕ L 102 της 7.4.2004, σ. 1

Πρόσθετα χαρακτηριστικά για νομικές μονάδες που αποτελούν μέρος επιχειρήσεων που ανήκουν σε ομάδα επιχειρήσεων:

ΔΕΣΜΟΣ ΜΕ ΟΜΑΔΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	1.8	Κωδικός αριθμός αναγνώρισης της εγκατεστημένης/κατατετημημένης ομάδας επιχειρήσεων (4.1), στην οποία ανήκει η μονάδα
	1.9	Ημερομηνία σύνδεσης με την εγκατεστημένη/κατατετημημένη ομάδα
	1.10	Ημερομηνία αποχώρησης από την εγκατεστημένη/κατατετημημένη ομάδα
ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΟΝΑΔΩΝ		Η καταχώριση των δεσμών ελέγχου μεταξύ εγκατεστημένων μπορεί να γίνει από την κορυφή προς τη βάση (1.11α) ή αντιστρόφως (1.11β). Καταχωρίζεται μόνον το πρώτο επίπεδο ελέγχου, άμεσου ή έμμεσου, για κάθε μονάδα (με το συνδυασμό τους μπορεί να προκύψει ολόκληρη η αλυσίδα ελέγχου).
	1.11α	Κωδικός(οί) αριθμός(οί) αναγνώρισης της(των) εγκατεστημένης(ων) νομικής(ών) μονάδας(ων), η(οι) οποία(ες) ελέγχεται(ονται) από τη νομική μονάδα
	1.11β	Κωδικός αριθμός αναγνώρισης της εγκατεστημένης νομικής μονάδας, η οποία ελέγχει τη νομική μονάδα
	1.12	α) Χώρα(ες) εγγραφής, και β) κωδικός(οί) αριθμός(οί) αναγνώρισης, ή, ονοματεπώνυμο(α)/επωνυμία(ες), διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) ΦΠΑ της(των) μη εγκατεστημένης(ων) νομικής(ών) μονάδας(ων) που ελέγχεται(ονται) από τη νομική μονάδα
	1.13	α) Χώρα εγγραφής, και β) κωδικός αριθμός αναγνώρισης, ή, ονοματεπώνυμο/επωνυμία, διεύθυνση και αριθμός ΦΠΑ της μη εγκατεστημένης νομικής μονάδας που ελέγχει τη νομική μονάδα
ΚΥΡΙΟΤΗΤΑ ΜΟΝΑΔΩΝ		Η καταχώριση της σχέσης κυριότητας μεταξύ εγκατεστημένων μπορεί να γίνει από την κορυφή προς τη βάση (1.14α) ή αντιστρόφως (1.14β). <i>Τόσο η καταχώριση των πληροφοριών όσο και το κατώτατο όριο που χρησιμοποιείται για τα μετοχικά μερίδια εξαρτώνται από τη διαθεσιμότητα των πληροφοριών αυτών στις διοικητικές πηγές. Το συνιστώμενο κατώτατο όριο είναι η άμεση κυριότητα του 10% ή μεγαλύτερου μετοχικού μεριδίου.</i>
	1.14α	α) Κωδικός(οί) αριθμός(οί) αναγνώρισης, και β) μερίδια (%) της(των) εγκατεστημένης(ων) νομικής(ών) μονάδας(ων), την(τις)

	οποία(ες) κατέχει η νομική μονάδα
1.14β	α) Κωδικός(οί) αριθμός(οί) αναγνώρισης, και β) μερίδια (%) της(των) εγκατεστημένης(ων) νομικής(ών) μονάδας(ων), η(οι) οποία(ες) κατέχει(ουν) τη νομική μονάδα
1.15	α) Χώρα(ες) εγγραφής, και β) κωδικός(οί) αριθμός(οί) αναγνώρισης, ή, ονοματεπώνυμο(α)/επωνυμία(ες), διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) ΦΠΑ, και γ) μερίδια (%) της(των) μη εγκατεστημένης(ων) νομικής(ών) μονάδας(ων), την(τις) οποία(ες) κατέχει η νομική μονάδα
1.16	α) Χώρα(ες) εγγραφής, και β) κωδικός(οί) αριθμός(οί) αναγνώρισης, ή, ονοματεπώνυμο(α)/επωνυμία(ες), διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) ΦΠΑ, και γ) μερίδια (%) της(των) μη εγκατεστημένης(ων) νομικής(ών) μονάδας(ων), η(οι) οποία(ες) κατέχει(ουν) τη νομική μονάδα

2. ΤΟΠΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ		
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ	2.1	Κωδικός αριθμός αναγνώρισης
	2.2α	Ονοματεπώνυμο ή επωνυμία
	2.2β	Διεύθυνση (συμπεριλαμβανομένου του ταχυδρομικού κώδικα) στο πιο αναλυτικό επίπεδο
	2.2γ	<i>Προαιρετικό: αριθμοί τηλεφώνου και φαξ, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, και πληροφορίες που θα επιτρέψουν την ηλεκτρονική συλλογή στοιχείων</i>
	2.3	Κωδικός αριθμός αναγνώρισης της επιχείρησης (3.1) στην οποία ανήκει η τοπική μονάδα
ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	2.4	Ημερομηνία έναρξης δραστηριοτήτων
	2.5	Ημερομηνία οριστικής παύσης δραστηριοτήτων
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ/ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΤΡΩΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗΣ	2.6	Κωδικός κύριας δραστηριότητας σε τετραψήφιο επίπεδο της NACE
	2.7	Δευτερεύουσες δραστηριότητες, εάν υπάρχουν, σε τετραψήφιο επίπεδο της NACE. Το σημείο αυτό αφορά μόνον τις τοπικές μονάδες που αποτελούν αντικείμενο ερευνών
	2.8	<i>Προαιρετικό: δραστηριότητα που ασκείται στην τοπική μονάδα και συνιστά βοηθητική δραστηριότητα της επιχείρησης στην οποία ανήκει (ναι/όχι)</i>
	2.9	Αριθμός απασχολούμενων ατόμων
	2.10α	Αριθμός μισθωτών
	2.10β	<i>Προαιρετικό: αριθμός μισθωτών σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης</i>
	2.11	Κωδικός γεωγραφικής θέσης
ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΕ ΑΛΛΑ ΜΗΤΡΩΑ	2.12	Αναφορά σε συναφή μητρώα στα οποία εμφανίζεται η τοπική μονάδα και τα οποία περιέχουν πληροφορίες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για στατιστικούς σκοπούς (εάν υπάρχουν τέτοια συναφή μητρώα)

3. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ		
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ	3.1	Κωδικός αριθμός αναγνώρισης
	3.2α	Ονοματεπώνυμο ή επωνυμία
	3.2β	<i>Προαιρετικό: ταχυδρομική διεύθυνση, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και διεύθυνση δικτυακού τόπου</i>
	3.3	Κωδικός(οί) αριθμός(οί) αναγνώρισης της(των) νομικής(ών) μονάδας(ων) από την(τις) οποία(ες) αποτελείται η επιχείρηση
ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	3.4	Ημερομηνία έναρξης δραστηριοτήτων
	3.5	Ημερομηνία οριστικής παύσης δραστηριοτήτων
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ/ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΤΡΩΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗΣ	3.6	Κωδικός κύριας δραστηριότητας σε τετραψήφιο επίπεδο της NACE
	3.7	Δευτερεύουσες δραστηριότητες, εάν υπάρχουν, σε τετραψήφιο επίπεδο της NACE. <i>Το σημείο αυτό αφορά μόνον τις επιχειρήσεις που αποτελούν αντικείμενο ερευνών</i>
	3.8	Αριθμός απασχολούμενων ατόμων
	3.9α	Αριθμός μισθωτών
	3.9β	<i>Προαιρετικό: αριθμός μισθωτών σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης</i>
	3.10	Κύκλος εργασιών, <i>προαιρετικό για τη γεωργία, την αλιεία και το δημόσιο τομέα</i>
	3.11	Θεσμικός τομέας και υποτομέας σύμφωνα με το ευρωπαϊκό σύστημα λογαριασμών

Πρόσθετα χαρακτηριστικά για επιχειρήσεις που ανήκουν σε ομάδα επιχειρήσεων:

ΔΕΣΜΟΣ ΜΕ ΟΜΑΔΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	3.12	Κωδικός αριθμός αναγνώρισης της εγκατεστημένης/κατατετημημένης ομάδας επιχειρήσεων (4.1), στην οποία ανήκει η επιχείρηση
------------------------------	------	--

4. ΟΜΑΔΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ		
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ	4.1	Κωδικός αριθμός αναγνώρισης της εγκατεστημένης/κατατετημημένης ομάδας
	4.2α	Επωνυμία της εγκατεστημένης/κατατετημημένης ομάδας
	4.2β	<i>Προαιρετικό: ταχυδρομική διεύθυνση, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και διεύθυνση δικτυακού τόπου της εγκατεστημένης/κατατετημημένης έδρας</i>
	4.3	Κωδικός αριθμός αναγνώρισης του επικεφαλής της εγκατεστημένης/κατατετημημένης ομάδας (ισοδυναμεί με τον κωδικό αριθμό αναγνώρισης της νομικής μονάδας η οποία είναι ο εγκατεστημένος επικεφαλής της ομάδας). <i>Εάν η ελέγχουσα μονάδα είναι φυσικό πρόσωπο, το οποίο δεν είναι οικονομικός φορέας, η καταχώριση εξαρτάται από τη διαθεσιμότητα της πληροφορίας αυτής στις διοικητικές πηγές</i>
	4.4	Τύπος ομάδας επιχειρήσεων: 1. καθ' ολοκληρίαν εγκατεστημένη ομάδα 2. εγχωρίως ελεγχόμενη κατατετημημένη ομάδα 3. αλλοδαπώς ελεγχόμενη κατατετημημένη ομάδα
ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	4.5	Ημερομηνία δημιουργίας της εγκατεστημένης/κατατετημημένης ομάδας επιχειρήσεων
	4.6	Ημερομηνία διάλυσης της εγκατεστημένης/κατατετημημένης ομάδας επιχειρήσεων
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ/ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΤΡΩΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗΣ	4.7	Κωδικός κύριας δραστηριότητας της εγκατεστημένης/κατατετημημένης ομάδας σε διψήφιο επίπεδο της NACE
	4.8	<i>Προαιρετικό: δευτερεύουσες δραστηριότητες της εγκατεστημένης/κατατετημημένης ομάδας σε διψήφιο επίπεδο της NACE</i>
	4.9	Αριθμός απασχολούμενων ατόμων στην εγκατεστημένη/κατατετημημένη ομάδα
	4.10	<i>Προαιρετικό: ενοποιημένος κύκλος εργασιών</i>

Πρόσθετα χαρακτηριστικά για πολυεθνικές ομάδες επιχειρήσεων (τύποι 2 και 3 στο σημείο 4.4):

Η καταχώριση των μεταβλητών 4.11 και 4.12α είναι προαιρετική έως ότου θεσπιστεί η διαβίβαση πληροφοριών για τις πολυεθνικές ομάδες, όπως ορίζεται στο άρθρο 11.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ	4.11	Κωδικός αριθμός αναγνώρισης του παγκόσμιου ομίλου
	4.12α	Επωνυμία του παγκόσμιου ομίλου
	4.12β	<i>Προαιρετικό: χώρα εγγραφής, ταχυδρομική διεύθυνση, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και διεύθυνση δικτυακού τόπου της παγκόσμιας έδρας</i>
	4.13	Κωδικός αριθμός αναγνώρισης του επικεφαλής του παγκόσμιου ομίλου, εφόσον ο επικεφαλής του ομίλου είναι εγκατεστημένος (ισοδυναμεί με τον κωδικό αριθμό αναγνώρισης της νομικής μονάδας η οποία είναι ο επικεφαλής του ομίλου). Εάν ο επικεφαλής του παγκόσμιου ομίλου είναι μη εγκατεστημένος, η χώρα εγγραφής του, και <i>προαιρετικά: ο κωδικός αριθμός αναγνώρισής του ή η επωνυμία και η διεύθυνσή του.</i>
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ/ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΤΡΩΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗΣ	4.14	<i>Προαιρετικό: αριθμός απασχολούμενων ατόμων παγκοσμίως</i>
	4.15	<i>Προαιρετικό: ενοποιημένος παγκόσμιος κύκλος εργασιών</i>
	4.16	<i>Προαιρετικό: χώρα του παγκόσμιου κέντρου αποφάσεων</i>
	4.17	<i>Προαιρετικό: χώρες όπου βρίσκονται επιχειρήσεις ή τοπικές μονάδες</i>